

Thành lập trung tâm cứu trợ thiên tai tại quận St. Johns cho các nạn nhân thuở vùng Florida

Release Date: Tháng 9 15, 2017

TALLAHASSEE, Fla. – Một trung tâm cứu trợ thiên tai sẽ được mở ra vào tháng bảy ngày 16 tháng 9 tại quận St. Johns để giúp các nạn nhân bị ảnh hưởng bão tại vùng Florida. Trung tâm sẽ hoạt động từ 9 a.m đến 6 p.m từ thứ Hai đến thứ Bảy cho đến khi có cập nhật mới.

Địa chỉ của trung tâm như dưới đây:

UF Wind Mitigation “Hurricane House”

3111 Agricultural Center Drive

St. Augustine, FL 32092

Trong tương lai sẽ có nhiều trung tâm cứu trợ tương tự sẽ được thành lập. Quý vị có thể tìm kiếm trung tâm gần quý vị nhất qua trang web: [fema.gov/disaster-recovery-centers](https://www.fema.gov/disaster-recovery-centers) hoặc gọi tổng đài nóng của FEMA 800-621-3362. Thông tin này cũng có sẵn trên mạng trang web của FEMA. Các nạn nhân có thể đăng ký tại bất kỳ các trung tâm cứu trợ thiên tai nào, ngay cả các trung tâm không thuở vùng Florida.

Để thúc đẩy quá trình hồi phục được nhanh chóng, thì các nạn nhân nên đăng ký trước khi các trung tâm cứu trợ thiên tai. Để đăng ký, các nạn nhân có thể đăng ký trên mạng trang web [DisasterAssistance.gov](https://www.DisasterAssistance.gov) hay gọi tổng đài nóng cho FEMA **800-621-3362**. Các dịch vụ trợ giúp cứu trợ được thực hiện bằng nhiều ngôn ngữ từ 7 a.m đến 11 p.m EST bảy ngày một tuần cho đến khi có thông báo mới.

Cuộc Qua nạn Ly Thiên Tai Liên Bang (FEMA), Ban Quản lý Doanh Nghiệp Nho, các tổ chức thiện nguyện và các tổ chức khác sẽ có mặt tại các trung tâm cứu trợ để trợ giúp các thành viên có liên quan đến các hoạt động cứu trợ



FEMA

Page 1 of 3

sau thiên tai cũng như các khoản cho vay lãi suất thấp dành cho các nạn nhân thiên tai như người thuê nhà, doanh nghiệp và người sở hữu nhà. Các nhân viên của trung tâm có thể giúp bạn các nạn nhân nộp đơn xin cứu trợ từ chính phủ Liên Bang.

Các nạn nhân bị thiệt hại (DSA) đang hỗ trợ tích cực tại các khu vực bị ảnh hưởng thiên tai và tìm kiếm các nạn nhân để giúp họ đăng ký với FEMA nếu cần thiết. Nếu các nạn nhân cần giúp đỡ thêm, các nạn nhân này có thể gọi thiêu hoặc đến các trung tâm cứu trợ thiên tai.

Các nạn nhân không nhận được hỗ trợ từ các trung tâm cứu trợ của Liên bang sẽ đăng ký và nhận sự cứu trợ. Nếu có thể, thì các nạn nhân nên đăng ký qua hỗ trợ mạng hay gọi điện thoại trực tiếp khi đến các trung tâm cứu trợ.

Các nạn nhân có trợ giúp về tinh thần hoặc khó khăn khi nói có thể dùng TTY để gọi đăng ký tại số 800-462-7585. Nếu nạn nhân sử dụng số 711 hay dịch vụ thông tin bằng Video hay yêu cầu hỗ trợ khi đến các trung tâm cứu trợ thì nên gọi 800-621-3362. Mọi trung tâm cứu trợ đều có máy in các phiếu đăng ký thu thập giúp đỡ cho các nạn nhân khuyết tật.

SBA dành ra các khoản vay lãi suất thấp cho các doanh nghiệp, các tổ chức phi lợi nhuận, người sở hữu nhà và người thuê nhà. Các khoản cho vay cứu trợ nhằm dùng để trang trải những chi phí mà bạn không thanh toán.

Để tìm hiểu thêm thông tin, người xin vay có thể liên lạc với trung tâm dịch vụ khách hàng cứu trợ thiên tai của SBA qua số 800-659-2955, hay email DisasterCustomerService@sba.gov hay vào trang sba.gov/disaster. Các nạn nhân khuyết tật cũng có thể gọi số 800-877-8339.

###

Nhiệm vụ của FEMA là hỗ trợ cho các công dân và lực lượng cứu trợ ưu tiên nhất mà bạn có thể cần ngay sau thiên tai, cũng như, tăng cường và duy trì khả năng phục hồi, ứng phó, hậu quả, và giảm thiểu rủi ro thiên tai.



FEMA

Page 2 of 3

Ch??ng trình h? tr? h?i ph?c sau thiên tai dành cho m?i công dân b?t k? chu?ng tô?c, màu da, tôn giáo, qu?c t?ch, tu?i tác, n?ng l?c, gi?i tính, trình ?? ti?ng Anh hay tha?nh phâ?n kinh t?. N?u quý v? hay bi?t ai b? phân bi?t ??i x? thì hãy g?i ?i?n tho?i mi?n phí cho FEMA 800-621-FEMA (3362) hay là TTY 800-462-7585.

Ch??ng trình c?u tr? cung câ?p ch? ? t?m th?i và các kho?n chi phí sau ?ây: chi phí ?i l?i b?ng ph??ng ti?n công c?ng, chi phí y t? và nha khoa, chi phí tang chay không yêu c?u các cá nhân ph?i n?p ??n xin vay v?n c?a SBA. Tuy nhiên, ng??i xin vay v?n c?a SBA ?? trang tr?i các chi phí liên quan ??n nhà c?a cá nhân, chi phí s?a ch?a xe c?, chi phí di d?i và thuê kho t?n tr? ??u ph?i n?p ??n xin vay cho các nhân viên tín d?ng c?a SBA ?? xem xét.



FEMA

Page 3 of 3